Grâce-Hollogne Magazine 2011

Retrouvez-nous sur internet : www.grace-hollogne.be

4e trimestre 2010 - n° 44

Léa Petitjean
notre centenaire

La pétanque
à l'honneur

Travaux
au terril du Corbeau

Meilleurs voeux pour 2011

Calendrier des collectes
de déchets à **découper**

EDITORIAL

C'est en 1980 qu'une majorité des deux tiers fut enfin réunie pour adopter la loi spéciale du 8 août, permettant d'appliquer l'article 107 quater de notre Constitution et concrétisant ainsi l'existence de la Wallonie en tant que Région.
La Wallonie naissait enfin politiquement. L'Exécutif régional wallon et le Conseil régional wallon étaient installés. La Région allait ensuite s'affirmer à travers les réformes successives de 1988, 1993, 2001 et 2003 qui devaient renforcer son autonomie et l'étendue de ses compétences.

La Wallonie dispose donc de son Parlement qui est élu directement par les citoyens, depuis 1995, et de son Gouvernement qui met en œuvre la politique wallonne dans de nombreux domaines essentiels de notre vie de tous les jours.
En octobre, lorsque le Parlement wallon fête son 30e anniversaire, j'ai l'honneur de faire partie des 75 députés qui y siègent. En effet, j'ai prêté serment le 14 juillet dernier en qualité de suppléant du Ministre fédéral des Pensions Michel Daerden, empêché pendant la durée de son mandat ministériel. Pour l'heure, je suis donc dans l'incapacité de dire si je vais pouvoir siéger jusqu'aux élections régionales de juin 2014 ou si ma mission s'arrêtera dès l'installation d'un nouveau Gouvernement fédéral.

Par contre, ce dont je suis sûr et que je tiens à réaffirmer, c'est que notre Commune est et restera ma grande priorité et que ce mandat de parlementaire me permettra d'appuyer les projets et les initiatives de notre commune et ce, dans l'intérêt de l'ensemble de nos concitoyens.

En cette fin d'après-midi du 12 décembre, au moment où je rédige cet éditorial, j'ai le sentiment d'être renvoyé en décembre 2007 lorsque « le Formateur » Yves Leterme venait pour la deuxième fois d'être déchargé de sa mission par le Roi Albert II.
A l'époque, j'écrivais que nous vivions une crise politique et un vide de pouvoir d'une durée sans précédent et ce, sans aucune perspective de solution rapide. Trois années plus tard, le seul constat que l'on puisse faire, nous restons dans l'impasse la plus totale !

Aussi, j'appelle de tous mes vœux l'installation d'un Gouvernement fédéral afin de se préoccuper de nos différents problèmes sociaux, de garantir le maintien de notre sécurité sociale et de notre bien-être et ce, tout en nous protégeant des spéculateurs et des prédateurs qui pourraient, à terme, mettre en place les conditions d'un cataclysme économique et financier comme viennent de le subir la Grèce et l'Irlande.
Il est urgent d'atterrir avant qu'il ne soit trop tard !

Dans ce contexte pour le moins préoccupant, profitons de ces moments d'intense convivialité que sont les fêtes de fin d'année pour recharger nos accus et ainsi pouvoir affronter les défis de l'année nouvelle de la meilleure manière. Comme de coutume, je me permets de vous inciter à la modération et à toute la prudence de rigueur si vous êtes amenés à prendre le volant. Evitez de commettre l'irréparable !

C'est en mon nom et au nom de tous les membres du Conseil communal et du C.P.A.S., de tous les membres du personnel communal et du C.P.A.S. que je vous souhaite ainsi qu'à l'ensemble de votre famille une excellente année 2011.

Bonnes fêtes à tous !

Votre dévoué
Maurice Mottard,
Bourgmestre

SOMMAIRE

SERVICES PUBLICS 3
• Qualité des services administratifs

ENQUETE 3
• Horeca

BIBLIOTHEQUE 4
• RESiprok

PARTICIPATION CITOYENNE 4
• Concours de peinture

HISTOIRE ET PATRIMOINE 5
• Votre musée fait peau neuve

HUMANITAIRE 6
• Mobilisation du Park Inn
• Ile de Paix
• Action Damien

SPORTS 7
• 2 champions du monde de pétanque
• Cercle de pétanque de Grâce-Hollogne

DEVELOPPEMENT LOCAL 8
• Rendez-vous sur les sentiers
• Journée découverte entreprises 9

EVENEMENT
• Week-end des artisans 9

PORTRAIT
• Léa Petitjean, centenaire 10

INFRASTRUCTURES
• Travaux au terril du Corbeau 11

LIEGE AIRPORT
• Allongement de la piste
• Exercice de planification d'urgence 12

ECONOMIE
• The Belgian Owl

4e trimestre 2010 · numéro 44
Magazine communal de Grâce-Hollogne

Editeur responsable :
Maurice Mottard, Bourgmestre
Rue de l'Hôtel Communal, 2
4460 Grâce-Hollogne

Conception et réalisation :
Administration communale de Grâce-Hollogne
Rue de l'Hôtel Communal, 2
4460 Grâce-Hollogne
Tél. 04 224 53 13 · Fax 04 234 10 22
E-mail : info@grace-hollogne.be
Site : www.grace-hollogne.be

Contact et coordination : D. Davin

Ont collaboré à cette édition :
Mmes B. Bievliet, P. Lenoir, A.-S. Grard, N. Swinnen, Mrs S. Beck, O. Delvenne, F. Goffredo, S. Napora, A. Rossetti, N. Santino.

Graphisme et impression :
Imprimerie Gérôme s.a.

Dépôt légal n°BD50398

Permanences organisées à l'initiative de Monsieur le Bourgmestre

- Mairie de Grâce : les 1er , 3e et 5e mercredis du mois, de 14 à 16 heures - Rue J. Heusdens, 24
- Mairie de Hollogne : les 2 e et 4e vendredis du mois, de 10 à 12 heures - Rue de l'Hôtel Communal, 2

JANVIER 2011

l	m	m	j	v	s	d
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

FEVRIER 2011

l	m	m	j	v	s	d
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

MARS 2011

l	m	m	j	v	s	d
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

De la qualité de nos services administratifs : l'enquête de test-achat

«La qualité des services d'une administration communale sur trois laisse à désirer», tel est le titre au premier abord provocateur d'une enquête publiée récemment par l'organisation indépendante de défense des consommateurs, Test-Achat. Cette étude a été menée dans 159 communes belges, dont Grâce-Hollogne, au cours du mois de mars 2010.
Notre Commune peut ainsi s'enorgueillir d'un résultat global très honorable, qualifié de «bon». Une évolution positive par rapport au bilan moyen de l'enquête de 2006.
Il nous revient de disséquer avec attention ce résultat global afin d'améliorer les services à la population dans les années à venir !

Entamons l'examen des résultats particuliers : les critères évalués concernent l'accessibilité et la disponibilité des services communaux. Trois scénarios ont été imaginés :

1. Un enquêteur s'est présenté au service « État civil » en vue d'obtenir un passeport international ;
2. L'administration a été contactée par téléphone afin d'en savoir plus sur la procédure (d'urgence) relative à l'obtention d'une Kids-ID (pièce d'identité électronique réservée aux enfants de moins de douze ans) ;
3. Des informations relatives aux primes à la rénovation ont été sollicitées par courrier électronique.

La commune obtient un score «bon» pour le premier scénario et «moyen» pour les suivants. Force est de constater que des améliorations doivent être apportées dans ces derniers aspects. Une sensibilisation accrue du personnel communal sur la transmission d'informations sur des sujets de questionnement de la vie quotidienne des citoyens va être initiée. S'agissant des informations sur les diverses primes urbanistiques, une actualisation permanente du site internet communal doit être renforcée.

Dans les thèmes plus généraux d'accessibilité et de disponibilité, il faut relever que notre commune est sanctionnée d'une cote négative pour l'affichage peu clair et visible des heures d'ouverture au public et pour son manque de flexibilité dans ses horaires d'ouverture ne correspondant pas, à l'estime de Test-Achat, aux horaires des gens qui travaillent.
Rappelons que les heures d'ouverture au public ont été étendues d'une demi-heure par jour il y a quelques mois sans pour autant encore atteindre la flexibilité souhaitée par l'organisation de défense des consommateurs.

En outre, Test-Achat a estimé lors de son passage en mars 2010, que les bâtiments administratifs n'étaient pas suffisamment accessibles aux personnes à mobilité réduite. Cette accessibilité est pourtant devenue réalité depuis que des travaux d'importance ont été réalisés en 2007. Une rampe d'accès à l'arrière de la mairie de Grâce où sont centralisés les services de la population et de l'état-civil a été aménagée et un ascenseur d'accès à la salle des mariages a été installé.

Et voilà ! Ce petit tour d'horizon effectué par un organisme extérieur à notre commune, nous permet de tirer des enseignements profitables pour le citoyen de l'entité. Il nous autorise enfin à nous féliciter pour l'appréciation globale positive de la qualité et de l'accessibilité de nos services communaux.

S. N.

ENQUETE

Le quotidien « La Meuse » fait le point sur l'évolution de la restauration en région de Liège, on y observe aussi des résultats plutôt satisfaisants pour notre commune…

Cette enquête montre que, sur 5 ans, le secteur affiche un net recul sur l'ensemble de l'agglomération liégeoise alors que le nombre d'établissements HORECA a pratiquement doublé sur notre territoire, à l'instar de six autres communes de la périphérie. Fin décembre 2010, 63 établissements étaient en effet recensés chez nous (source A.D.L.). Des résultats plutôt positifs qui indiquent que, manifestement, Grâce-Hollogne bénéficie d'un regain d'intérêt et d'une dynamique économique incontestable…

D.D.

Contacts
Anne-Sophie Erler 0492 77 17 86
Marc Pellizzer (Ecoutons les jeunes) 0497 47 17 72
elj.marc@gmail.com
Anne-Sophie Grard (bibliothèque communale) 04 239 69 29
anne-sophie.grard@bibli-grace-hollogne.be

Le réseau d'échanges de savoirs de Grâce-Hollogne

Se rencontrer pour susciter des envies d'apprendre, pour se connaître, se revoir et inventer un autre monde…

Petite piqure de rappel : le réseau d'échanges de savoirs, c'est quoi?

Nous excellons tous dans certaines matières (de la menuiserie au crochet, en passant par le piano…) tout en nous montrant plus maladroits dans d'autres. Pourquoi ne pas échanger nos compétences ? Cuisine végétarienne contre massages pour bébés… massages pour bébés contre mécanique automobile… mécanique automobile contre tango… tous les types de savoirs sont les bienvenus : les manuels, les pratiques, les intellectuels, les artistiques, les créatifs… tous!
RESiprok!, le réseau d'échanges de savoirs de Grâce-Hollogne est le fruit d'une réflexion menée par des institutions et associations (AMO Ecoutons les jeunes, les bibliothèques communales, le service de cohésion sociale de l'administration communale et la maison médicale Aquarelle) et par des citoyens de tous horizons, avec une volonté commune : retisser les liens sociaux en valorisant les savoirs de chacun.

Le principe ?

Avec notre aide, vous remplissez une fiche d'inscription, une fiche d'offre (par exemple : j'offre des cours de guitare sèche), une fiche de demande (par exemple : je souhaite apprendre à faire des ourlets).Vous précisez aussi comment vous souhaitez réaliser les apprentissages : chez vous ou dans les locaux d'écoutons les jeunes ou à la bibliothèque, en 2 heures ou en 3 mois, la semaine ou le week-end, en groupe ou en duo ?
Nous vous proposons un petit jeu pour identifier vos compétences…
Nous recoupons les offres et les demandes et mettons en place les ateliers selon vos souhaits.

En pratique…

Prochains ateliers : les produits de soin pour le corps à base d'huiles essentielles et l'art floral.

A.-S. G.

Bibliothèque communale
Rue des Alliés, 33 - 4460 Grâce-Hollogne - Tél. 04 239 69 29

PARTICIPATION CITOYENNE

Concours de peinture pour décorer la salle des mariages : votre avis compte !

Le local où sont célébrés tous les mariages, situé à l'étage de la mairie de Grâce, vient d'être entièrement rénové et modernisé. Il ne reste plus qu'à placer les derniers éléments de décoration… Dans ce cadre, les services de l'état civil et de la culture ont organisé un concours, ouvert aux artistes locaux, en vue de réaliser une œuvre sur le thème de l'union qui devra s'intègrer harmonieusement au nouveau décor de la salle.

Les membres du collège communal de Grâce-Hollogne ont le plaisir de vous inviter à participer au choix de l'œuvre destinée à orner la salle des mariages en votant pour votre toile préférée.

Infos pratiques :

Exposition des différentes toiles du 1er au 8 février 2010
du lundi au vendredi de 8 heures 30 à 11 heures 45 et de 13 heures 15 à 16 heures 45
Administration communale
Salle des mariages (1er étage)
Rue Joseph Heusdens, 24
4460 Grâce-Hollogne
Tél. 04 231 48 83
Clôture des votes le 8 février 2010 à 17 heures
Plus d'info sur www.grace-hollogne.be

Votre musée fait peau neuve

Depuis plusieurs mois, le musée dédié à l'histoire et au patrimoine de Grâce-Hollogne est en cours de rénovation. Lors des journées du patrimoine, les 11 et 12 septembre dernier, des sections modernisées ont été présentées aux visiteurs.

L'évolution du musée est l'aboutissement d'une longue réflexion et d'un travail acharné des membres de la Commission historique de Grâce-Hollogne, A.S.B.L. gestionnaire de celui-ci. L'objectif des nouveaux aménagements est de présenter les collections de manière plus conviviale et didactique, de permettre la rotation de ces collections et d'adapter le langage à un large public (des plus jeunes aux plus anciens, habitant la commune ou non, amateurs, passionnés, étudiants, etc.).
Si un musée a pour mission de conserver et présenter les témoignages du passé, il n'en reste pas moins qu'il doit s'adapter à son époque et est donc en perpétuelle mutation. La Commission historique utilise, pour atteindre ses objectifs, de nouvelles technologies telles que :

- l'utilisation d'écrans plats assurant une présentation très dynamique et interactive de certains sujets ;
- la création de vitrines sur mesure permettant aux visiteurs de mieux appréhender les pièces remarquables, mises également en valeur grâce à un éclairage LED adapté ;
- la réalisation de panneaux de présentation thématiques, en quadrichromie, clairs et précis, permettant aux personnes intéressées d'approfondir un sujet.

Dans une première étape, ce sont donc les sections de géographie et de géologie qui ont été complètement repensées et modernisées.

Visiter le musée de la Commission historique est l'occasion de se replonger dans notre passé, de renouer avec nos racines, de découvrir ou redécouvrir les richesses ancestrales de notre région. Vous pouvez y déambuler, à votre rythme, seul ou avec un guide, à la rencontre de thématiques relatives à notre histoire : châteaux, églises, mines et charbonnages, industries, personnages historiques, artistes locaux, reconstitution d'un lieu de vie, etc.
Mais, n'en disons pas trop… laissons place à la surprise et invitons les visiteurs à découvrir le musée « new look » !

O. D.

L'inauguration par le Bourgmestre et l'Échevin du patrimoine

Aperçu des nouvelles installations

Section géologie

Musée de la Commission historique de Grâce-Hollogne
Propriété Body - Rue Grande, 57
(au fond de la rue Vieille Paire, à côté du C.P.A.S.)
Ouvert tous les premiers dimanches du mois, de 13 heures 30 à 17 heures,
et sur rendez-vous au 0477 63 21 18
http://www.histoire-grace-hollogne.be

Quand l'hôtel Park Inn Liege Airport se mobilise…

Les hôtels du groupe Rézidor dont fait partie l'hôtel Park Inn Liege Airport, adhèrent au programme « Responsible Business » qui consiste à s'intégrer dans la communauté locale et à mettre en œuvre des actions environnementales.
De plus, les hôtels collaborent avec des organisations caritatives locales et internationales telles que la « World Childhood Foundation » visant à défendre les droits des enfants et à améliorer leurs conditions de vie partout dans le monde.

Le 28 septembre dernier, le Park Inn Liege Airport a fait d'une pierre deux coups ! Son équipe s'est mobilisée afin de relever un défi sportif et écologique pour sensibiliser ses clients sur les habitudes environnementales à adopter tout en récoltant des fonds pour « Childhood ». Le défi était de taille ! Il consistait à se relayer sur un vélo d'entraînement dans le but de parcourir 460 km, c'est-à-dire le nombre de kilomètres (aller) parcourus par l'ensemble des employés de l'hôtel pour se rendre au travail quotidiennement. Pour agrémenter le défi tout en augmentant les dons destinés à l'association, un système de paris a été mis en place : estimer le temps exact que les employés mettraient pour atteindre le cap des 460 km.

C'est donc après plus de 18 heures de relais et de pédalage, que le personnel, les clients, les fournisseurs, les amis et parents ont achevé cette longue étape. Les fonds ainsi récoltés sont entièrement versés à l'association « Childhood ». *A. R.*

Park Inn Liege Airport
Rue de l'Aéroport, 14 - 4460 Grâce-Hollogne - Tél. 04 241 00 00 - Fax. 04 241 00 99
info.liege@rezidorparkinn.com - www.parkinn.com/airporthotel-liege - www.rezidor.com

Campagne Îles de Paix du 14 au 16 janvier 2010

Les bénévoles de l'O.N.G. vous proposeront des modules et cartes en vue du financement de leurs actions humanitaires au Burkina Faso, au Bénin, en Équateur, au Mali, au Pérou… Nous vous invitons à leur réserver un bon accueil !

Îles de Paix a.s.b.l. - Rue du Marché, 37 - 4500 Huy - www.ilesdepaix.org

L'indifférence tue, Action Damien soigne.

Campagne 2011 : les 28, 29 et 30 janvier

La tuberculose frappe 8 à 10 millions de malades dans le monde chaque année et fait 1,5 à 2 millions de morts, soit un toutes les 15 à 20 secondes ! La lèpre, elle, touche chaque année plus de 250.000 personnes…
En 2009, l'Action Damien a soigné 345.257 malades. Elle a besoin de votre soutien pour continuer sa mission : 40 € suffisent à l'organisation pour soigner un malade, pour éviter les mutilations à un malade de la lèpre ou sauver la vie d'un malade de la tuberculose.

Soutenir l'action ?
Faites un don uniquement sur le compte 000-0000075-75
(déductible fiscalement dès 30 €)
Donnez 2 heures de votre temps lors de la campagne
… ou plus, en participant aux chantiers (séance d'information le 22 janvier 2011 à Louvain-la-Neuve)

Toutes les infos sur www.actiondamien.be
Action Damien - Bd. Léopold II, 263 - 1081 Bruxelles

Deux membres du cercle de pétanque champions du monde....

La Belgique participait, du 1er au 8 juillet à Talinn, en Estonie, au 2e C.S.I.T. World Sports Games, le championnat du monde de la confédération sportive internationale du travail. Un événement organisé sous le patronage du Comité International Olympique. Notre pays était à cette occasion représenté, pour la pétanque, par huit membres de l'Association francophone du sport travailliste belge (A.F.S.T.B.). Christian WUNDERLIN (2 fois champion de Belgique) et Frédéric WILLEM, tous deux membres de notre club local, le C.P.G.H., faisaient partie du voyage afin de tenter d'améliorer leur performance de 2008, à Rimini où ils avaient atteint la finale du 1er concours. C'est une médaille d'or, remportée au détriment de l'équipe de France 2 (coupe de l'amitié) que nos compatriotes ramenèrent fièrement de ces championnats.

Avec 6 médailles pour huit participants, notre délégation est rentrée plutôt satisfaite de ce déplacement en attendant de participer à la 3e édition qui sera organisée à Rio de Janeiro, au Brésil, en 2013.

Encore toutes nos félicitations !!!!

N. S.

Cercle de pétanque de Grâce-Hollogne : un club qui pointe et qui tire !

Créé en 1996 par Jean Baugniet, ce petit club rassemblait au départ quelques férus de pétanque désirant pratiquer leur sport. Installée au sous-sol du complexe sportif Mathieu Wathelet, la structure du club a continué sans cesse à se développer au fil des années. Il compte actuellement pas moins de 180 membres actifs évoluant au sein de l'Association francophone du sport travailliste belge (A.F.S.T.B.). Il est important de signaler que le montan très démocratique de l'affiliation (5€/an) rend ce sport largement accessible à toutes et à tous.

Sportivement, les membres peuvent s'adonner à leur activité préférée sur les 8 terrains intérieurs et les 9 extérieurs et ce, tous les jours de la semaine entre 14h et 17h30 ainsi que les mardis et vendredis soir entre 19h00 et 22h30. Notons également que de nombreuses compétitions rythment la saison des adhérents. Ainsi, un championnat d'hiver rassemble chaque vendredi une cinquantaine de passionnés dans une ambiance conviviale. Différents tournois sont également organisés tout au long de l'année, notamment en l'honneur de mandataires communaux (tournoi du bourgmestre M. MOTTARD et des échevins J. VOETS et G. VALLEE).

Aujourd'hui, les dirigeants du club souhaitent un nouvel aménagement des lieux et la création de nouveaux terrains extérieurs afin de pouvoir d'accueillir, à l'avenir, quelques équipes supplémentaires.

Signalons encore que depuis le mois de septembre dernier, un nouveau comité a été mis en place avec, à sa tête, Monsieur F. Nyssen, président réélu, Monsieur J. Jorden, secrétaire et Monsieur J.-L. Remont, trésorier. Nul doute que ces derniers feront le maximum pour continuer à assurer le plus bel avenir à ce club dynamique et particulièrement convivial.

N. S.

Contact :
Cercle de pétanque de Grâce-Hollogne
Francis NYSSEN - GSM 0496 51 48 32

Rendez-vous sur les sentiers...

Les 23 et 24 octobre 2010, l'Agence de Développement local (A.D.L.) de Grâce-Hollogne a pris part à l'opération « Rendez-vous sur les sentiers », organisée par sentiers.be et qui a pour but la réhabilitation de chemins ou sentiers publics.
En participant à ce projet, l'A.D.L. s'investit concrètement en faveur d'un développement durable des loisirs, de la mobilité douce, de la nature et contribue immanquablement à l'amélioration de la qualité de vie dans la commune.

Cette année, l'A.D.L. s'est attelée à réhabiliter la « rue » des Ânes à Hollogne-aux-Pierres. Ce sentier permet d'une part de relier la rue Vinâve à la rue de Jehay et d'autre part de rejoindre la rue Diérain Patar et la rue de Bierset. Cette réhabilitation est sans doute la première d'une longue série, ce qui permettra d'élaborer, à long terme, un réseau de promenades à travers le territoire de Grâce-Hollogne mais aussi de créer des liaisons avec les communes voisines.

Une fois praticables, les chemins et sentiers peuvent non seulement devenir une véritable source de développement mais aussi offrir une multitude d'activités.

Ils deviendront ainsi un couloir écologique, un atout économique, un écrin touristique, un lieu de vie sociale, un lieu voué au sport, une mobilité alternative ou encore un patrimoine exceptionnel.
Pour cette première participation et malgré des conditions climatiques peu clémentes, nous pouvons affirmer que ce fut une belle réussite. En effet, l'A.D.L. a collaboré avec des partenaires de choix : le C.P.A.S et la Régie de Quartier de Grâce-Hollogne qui ont accompli un travail de débroussaillage et de nettoyage considérable et le service communal des travaux qui s'est chargé d'évacuer des déchets.

Quant aux bénévoles présents le week-end, ils étaient une poignée de braves, férus de la nature, à se donner corps et âmes, armés de leur débroussailleuse, sécateur, scie et brouette en plus de leur bonne humeur, pour redonner vie à ce petit coin de verdure.

A présent, si l'envie d'un bon bol d'air en pleine nature vous titille l'esprit et les jambes, n'hésitez pas, entre amis ou en famille, à découvrir cette promenade remarquable, sans oublier que ce sentier est le vôtre, utilisez-le à volonté, mais avec respect…

Un brin d'histoire
Lorsque la rue Grande n'existait pas, cette rue était une liaison entre la vallée mosane et le plateau de Hesbaye, utilisée pour acheminer la marchandise et le charbon à dos d'âne...

A.R.

Retour sur le succès de la Journée Découverte Entreprises 2010

La Journée Découverte Entreprises qui s'est déroulée le dimanche 3 octobre est à placer sous le signe du succès. Environ 3.500 personnes ont été recensées au sein des entreprises participantes de notre commune et nous pouvons désormais affirmer que vu le déplacement en masse et la curiosité des visiteurs, le public est demandeur de tels événements. La satisfaction était visible, tant sur les visages des entrepreneurs que sur celui des visiteurs.

Pour cette 17e édition, différents secteurs d'activités étaient représentés démontrant, à nouveau, la richesse du paysage économique de Grâce-Hollogne et c'est sous un soleil radieux que les heureux amateurs ont pu prendre part à des visites et découvrir des produits, des services et des sites qui ne sont que rarement ouverts au grand public. A présent, grâce à cette journée inoubliable, vous savez non seulement, que des produits pharmaceutiques pointus sont fabriqués chez Odyssea-Pharma, que des aliments pour bovins, porcins et équidés sont élaborés chez Alfra, que l'un des plus grand choix de revêtement de sol en Wallonie se trouve chez Carrelages Pirard mais aussi que l'Immobilière Horion est en train d'édifier un nouveau complexe immobilier dans la région.

Pour conclure, nous ne manquerons pas de souligner la performance de notre poste de police locale de Ruy dont les coulisses ont vivement intéressé les 600 personnes qui y ont été accueillies. Outre le succès de la cavalerie, les visiteurs se sont intéressés au recrutement, aux différents types de matériel utilisés, au fonctionnement du commissariat et à la visite des cachots.
De plus, il convient de souligner la présence de représentants de l'IBSR qui ont notamment rappelé l'importance de porter la ceinture. Des balades en véhicules de police se sont déroulées sans interruption durant toute la journée pour le plaisir des grands et des petits.

Vous pouvez d'ores et déjà inscrire à votre agenda le prochain rendez-vous à la Journée Découverte Entreprises, le dimanche 2 octobre 2011 !

A.R.

Week-end des artisans :

plus de 40 artisans et 2.000 visiteurs à la ferme de Lexhy !

La 4e édition du week-end des artisans a connu un formidable succès. Ce n'est pas moins de 2.000 visiteurs qui ont franchi les portes de la ferme du château de Lexhy à Horion-Hozémont, par une météo clémente et dans une ambiance très conviviale. De nombreux domaines de l'art et de l'artisanat y étaient représentés : peintre, aquarelliste, sculpteur, ébéniste, potier, dentelière, forgeron… exposaient, avec fierté, leurs travaux à des visiteurs charmés tant par le cadre exceptionnel des lieux habituellement inaccessibles que par la qualité des œuvres exposées. Des artisans de bouche complétaient ce remarquable étalage du savoir-faire de notre région.

Ce sont aussi toutes les activités annexes qui ont séduit le public : balade en poney, château gonflable et animations diverses dont la remarquable prestation théâtrale, pleine d'humour, de la compagnie des bonimenteurs : « La loterie érotique des demoiselles ».

L'équipe d'organisation est très heureuse de la réussite de cette manifestation. Nous tenons aussi à souligner l'accueil chaleureux et la collaboration que les résidents leur ont réservé.

Vivement la prochaine édition !

D. D.

La foule était au rendez-vous

... pour tout les goûts.

Balade à poney.

PORTRAIT

Madame Léa PETITJEAN

notre centenaire mise à l'honneur

Léa Petitjean entourée de sa famille.

C'est avec beaucoup de plaisir et d'émotion que Léa a fêté ses 100 ans, le jeudi 14 octobre 2010, entourée de sa famille et de ses connaissances ainsi que des élus locaux.

Née à Mons-lez-Liège, Léa commence à travailler dès l'âge de 10 ans comme bonne à tout faire dans un magasin. A 20 ans, elle épouse Maurice RIGOT, un mineur, qui est son aîné de 5 ans. Elle travaille dans les campagnes : récolte les pommes de terre, éclaircit les betteraves, fait les moissons, le beurre… et ce, pendant de longues années ; serait-ce un des secrets de sa longévité ?

Comme tout au long de sa vie et ce, malgré la perte de son époux en 1970, après 39 ans de vie commune, elle continue a faire preuve de courage, de force et de ténacité.
Sa famille constitue sa plus grande source de satisfaction : Louise, sa fille, son rayon de soleil, son petit-fils Jean-Claude, son arrière petite-fille Nathalie et ses deux arrières-arrières petits enfants, Nathan et Lise, qui viennent encore d'agrandir la famille.

Différents présents lui ont été offerts, des félicitations en nombre lui ont été formulées et, au nom de tous, nous lui souhaitons nos meilleurs vœux pour les années à venir.

P. L.

La nouvelle vie du site du Corbeau se concrétise progressivement…

Depuis plusieurs mois, pelleteuses, dameuses et autres engins de chantiers exécutent un curieux ballet sur le site du terril du Corbeau. Les travaux d'aménagement des voiries avancent en effet à pas de géant !

Propriété de la société anonyme des Charbonnages de Gosson-Kessales, la houillère des Sarts, appelée par la suite du Corbeau, fut essentiellement en exploitation aux XVIIIe et XIXe siècles. Elle arrêtera définitivement ses activités en 1933. Durant la seconde guerre mondiale, le terril servit de base à la FLAK (défense antiaérienne allemande)[1]. A l'heure actuelle, la zone Est du terril est occupée par les infrastructures sportives communales. Au plan de secteur de 2003, la parcelle a été inscrite en ZAD (zone d'aménagement différé, appelée par la suite ZACC, zone d'aménagement communal concerté). Les différentes autorités administratives ont décidé d'accorder un permis de lotir. A l'avenir, c'est tout un nouveau quartier qui va s'élever et donner une nouvelle vie à ce lieu longtemps oublié.

Le site d'une superficie de 12 hectares est principalement destiné à la construction de maisons unifamiliales[2]. Il est divisé en 141 lots pour des habitations individuelles et une dizaine de lots pour des immeubles à appartements. Une grande partie des parcelles fait déjà l'objet de promesse de vente. C'est environ 700 nouveaux habitants qui pourraient s'y installer dans les prochaines années…

Mais avant d'y voir pousser les maisons, les infrastructures collectives doivent y être réalisées : routes, accès, égouttage, filets d'eau, bassin d'orage, parkings et éclairage public, alimentation en électricité et gaz ainsi que le réseau de télédistribution sont en grande partie réalisés. C'est dans le cadre de ces travaux qu'un rond point est mis en oeuvre rue Paul Janson et qu'un accès, avec parking public, est prévu en liaison avec la rue Jean Volders. Ces aménagements vont permettre de ralentir la vitesse des véhicules sur le tronçon le plus dangereux de la rue Paul Janson et de soulager quelque peu le stationnement de la rue Jean Volders.
Ces avancées considérables pour la sécurité des usagers et des riverains seront encore renforcées par l'utilisation de revêtements de voiries différents à chaque carrefour, y compris à l'intérieur du lotissement.

Le chantier devrait être terminé fin juin 2011. C'est à partir de ce moment que les futurs propriétaires pourront introduire les dossiers d'urbanisme relatifs à leur habitation…

D.D.

S.A. des Charbonnages de Gosson-Kessales • rue Joseph Dejardin 39 • 4460 Grâce-Hollogne
Tél 04 246 91 02 • Fax 04 263 19 02 • E-mail info@gosson.be • www.gosson.be

1 Source : S. BASILE et Y. LABARBE, *Les rues de Grâce-Berleur*, Cahier de la CHGH n° 10, 2007, p. 22
2 Pas de logements sociaux

L'allongement de la piste principale de Liege Airport est achevé!

En juillet 2009, nous vous informions de l'état d'avancement des travaux de l'allongement de la piste principale de l'aéroport et de tous les chantiers annexes, en cours depuis plusieurs années (magazine n°38, «Grâce-Hollogne 2009», p.11). Depuis septembre dernier, la piste est entièrement fonctionnelle. Quelles sont les conséquences de cette coulée de bitume de 413 mètres pour le développement de l'aéroport et … les riverains ?

Jusqu'à présent, les gros porteurs devaient faire le choix entre privilégier le tonnage de fret embarqué et faire un stop technique ou mettre le fuel nécessaire au vol et limiter la quantité de fret à bord de l'appareil. Le passage de 3.287 m à 3.700 m de longueur de piste permet désormais le décollage d'avions en *full capacity* (tonnage maximum de fret embarqué et quantité maximale de fuel) et ce, en toute sécurité. Les monstres d'aciers peuvent ainsi assurer des vols intercontinentaux de plus de 8 heures sans escale, ouvrant ainsi notre région à de nouveaux marchés ; une évolution majeure qui aura inévitablement un impact positif sur la création d'emplois locaux dans les prochaines années.

© : « JL DERU / photo-daylight.com (Liege_Airport_presse_2)

Quid des impacts sur la vie des riverains ?
Parmi les travaux annexes, la réalisation de l'égouttage, avec la construction d'un vaste bassin d'orage qui permettra d'assurer l'écoulement des eaux du plateau de Bierset vers la vallée de la Meuse. Grâce à ces infrastructures, les villages de Bierset et d'Awans devraient désormais être mieux protégés des risques d'inondations.

La réalisation des travaux d'allongement proprement-dit n'ont aucune répercussion sur le Plan d'exposition au bruit. Le projet a été soumis à une étude d'incidences sur l'environnement. Nous y constatons que les nouveaux aménagements vont permettre de modifier la flotte en diminuant le nombre de petits porteurs et en les remplaçant par des gros porteurs. Cette modification de répartition semble avoir un effet bénéfique global sur les niveaux de pollution phonique. Grâce à l'allongement, les gros porteurs peuvent décoller avec moins de puissance moteur, ce qui diminue le bruit généré par les avions.
Concernant les polluants atmosphériques, cette étude indique que les émissions actuelles et futures resteront largement inférieures aux valeurs de référence (dioxyde de soufre, oxyde d'azote, monoxyde de carbone et composés organiques volatiles dont des hydrocarbures).
Des conclusions plutôt satisfaisantes pour notre cadre de vie !

D. D.

Quelques chiffres :
Coût total : 48.750.000 €
Superficie totale du chantier : 70 ha
Mouvements de terre : 940.000 m³
Revêtement hydrocarboné : 50.000 m²
Tarmac : 29.000 tonnes
Dalles en béton armé continu : 35.000 m²
Egouttage : plus de 8000 m, 3 puits de fonçage pour le tunnel dont 1 de 40 m de profondeur
Balisage : 500 nouveaux feux
Câbles de balisage : 84 km

Simulation de crash aérien à Bierset : la cellule communale de crise est activée

Le jeudi 14 octobre, un exercice de planification d'urgence a été organisé. Vous n'avez sans doute rien remarqué : c'est normal, il s'agissait d'un exercice « Table top ».

L'Arrêté royal du 16 février 2006, relatif aux plans d'urgence et d'intervention impose à chaque commune du pays de se doter d'une cellule communale de sécurité, responsable du plan d'urgence. En cas de catastrophe, les services d'urgence doivent se déployer le plus vite possible. Il en va de la vie des citoyens. Il est dès lors important que la collaboration et la communication entre les différents intervenants s'organisent le mieux possible. Le plan général d'urgence et d'intervention décrit comment réagir face à une situation d'urgence. Il règle le dispositif à mettre en place, l'intervention des différents services de secours (pompiers, police, services médicaux…) et permet dès lors de gagner un temps précieux.

Des exercices sont organisés afin d'analyser le fonctionnement du plan d'urgence et des procédures qui y sont associées. Sur base de cette analyse, on identifie alors les points à améliorer. En outre, les exercices sensibilisent les participants à la problématique, leur permettent de s'entraîner et d'agir de manière naturelle et spontanée en situation réelle.

Il existe plusieurs types d'exercices. Si des carcasses d'avions, des mannequins et des dizaines de figurants barbouillés d'hémoglobine sont parfois utilisés pour renforcer la crédibilité du test dans le chef des intervenants, il n'en est pas toujours ainsi. C'est principalement dans un souci d'économie que tous les moyens fictifs ne sont pas toujours mis en œuvre mais également parce qu'ils ne sont pas nécessairement indispensables. Cela dépend des procédures que l'on souhaite tester.

Suite à cet exercice et dans le but de compléter notre plan d'urgence et d'intervention, nous faisons appel aux bénévoles : nous avons besoin d'interprètes. Si vous connaissez une langue étrangère et que vous souhaitez accomplir un geste citoyen ; merci de vous faire connaître. Nous inscrirons simplement vos coordonnées dans le plan d'urgence communal (confidentiel) et celles-ci ne seront utilisées que dans l'hypothèse où une catastrophe impliquant des personnes s'exprimant dans une langue étrangère aurait lieu sur le territoire.

B. B.

Contact : Bénédicte Bievliet
Attachée planification d'urgence et d'intervention
Rue de l'Hôtel Communal, 2
Tel : 04 224 53 83 - Fax : 04 234 10 22
Benedicte.bievliet@grace-hollogne.be

The Belgian Owl : de l'or liquide !

The Owl Distillery s.a.
Etienne Bouillon
Rue Saint Anne, 94
4460 Grâce-Hollogne
Tél. 04 247 38 14
www.thebelgianowl.com

95,5%, c'est la cote décernée par Jim Murray pour the Belgian Owl, le fameux whisky liégeois. Une cote remarquable lorsque l'on sait que Jim Murray est le spécialiste mondial du whisky et édite chaque année un livre qui note plus de 4.500 marques de ce breuvage.

Qualifié d'or liquide par le spécialiste, le Belgian Owl qui s'est également vu décerner une médaille d'or au mondial de Bruxelles est un whisky brut de fût (*cask strength*) de 44 mois d'âge et 74,2% d'alcool. Les 300 bouteilles produites se sont toutes très rapidement vendues mais avec une production annuelle de 24.000 bouteilles, il est encore possible de trouver son bonheur parmi les autres variétés produites par Etienne Bouillon : son *single malt* 3 ans d'âge à 46% d'alcool ayant quant à lui obtenu la cote de 90,5%

Mais comment fait-il ?

3 éléments font la qualité d'un whisky : l'orge, l'eau et le fût (pour le vieillissement).
C'est la prise de conscience d'avoir à sa disposition un terroir exceptionnel qui est à l'origine du 1er whisky Belge créé à partir d'orge cultivée en Belgique. En effet, le whisky de malt est apparu comme la plus belle manière de valoriser ce terroir. C'est une diversification valorisante de notre agriculture qui allie le commerce équitable (alors que le prix de l'orge est fixé par de grandes bourses internationales, ici c'est l'agriculteur qui en fixe le prix) mais également une agriculture raisonnée et aux normes agroenvironnementales européennes. En d'autres termes, il s'agit de conserver certaines zones qui ne sont pas cultivées et sur lesquelles, on plante des coquelicots, des bleuets,… afin qu'elles constituent un refuge pour les prédateurs naturels des insectes nuisibles de la récolte.

L'orge est planté en mars-avril, récolté en juillet et envoyé à la malterie. Là, on le laisse germer. Il est ensuite séché, concassé et envoyé à la distillerie où on le laisse fermenter. Il va ensuite être distillé une première fois pour écrémer l'alcool, une seconde fois pour séparer la tête et la queue du cœur avant de le laisser vieillir pendant au moins 3 ans afin de donner son caractère au whisky et d'obtenir l'appellation. La partie évaporée durant ce laps de temps s'appelle la part des anges.

Etienne Bouillon utilise des fûts qui ont été utilisés une première fois afin d'éviter que le distillat ne s'imprègne trop de l'odeur des tanins du bois neuf. Actuellement, le whisky vieillit dans un entrepôt, sous le contrôle du domaine des douanes et accises de Belgique.

Bon à savoir :

Si vous n'avez pas encore trouvé de cadeaux pour les fêtes, sachez qu'Etienne Bouillon propose également une gamme de colis-cadeaux de prestige. Le client les compose lui-même parmi les produits proposés. Avec la liberté de choix également offerte quant au format souhaité (mignonette, bouteille ou fût), avouez que c'est une belle occasion de faire plaisir et de se faire plaisir !
Des visites de la distillerie au départ des champs d'orge (2 heures environ) sont organisées sur rendez-vous.

B.B.

La récolte de l'orge